



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/950
18 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И
КУВЕЙТОМ,
ОТ 18 НОЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение подпункта f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Доклад был утвержден Комитетом 15 ноября 1996 года.

Тоно АЙТЕЛЬ
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях
между Ираком и Кувейтом

Приложение

Доклад Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение подпункта f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

1. Настоящий доклад представляется Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в соответствии с подпунктом f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, утвержденных Советом Безопасности в резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года (S/22660, приложение).
2. В соответствии с подпунктом f пункта 6 руководящих принципов Комитет обязан один раз в 90 дней докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета. Настоящий доклад является двадцать вторым докладом, представляемым в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Предыдущие доклады были представлены 13 сентября (S/23036) и 10 декабря 1991 года (S/23279), 12 марта (S/23708), 11 июня (S/24083), 8 сентября (S/24545) и 4 декабря 1992 года (S/24912), 19 марта (S/25442), 7 июня (S/25930), 7 сентября (S/26430) и 14 декабря 1993 года (S/26874), 4 марта (S/1994/274), 6 июня (S/1994/695), 2 сентября (S/1994/1027) и 29 ноября 1994 года (S/1994/1367), 1 марта (S/1995/169), 30 мая (S/1995/442), 25 августа (S/1995/744) и 27 ноября 1995 года (S/1995/992) и 21 февраля (S/1996/127), 20 мая (S/1996/361) и 20 августа 1996 года (S/1996/676).
3. В пункте 12 руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую известной им информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. В течение рассматриваемого периода Комитет получил сообщение от Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1996 года, в котором внимание членов Комитета обращалось на проведенный Международной инспекционной группой в Ираке досмотр служебных помещений одной из иорданских компаний ("АЛБА") и в доме ее управляющего в связи с имеющимися подозрениями о причастности этой компании к иракской ракетной программе. В сообщении Иордании указывалось, что в ходе расследования был сделан вывод о том, что компания "АЛБА" никоим образом не связана с иракскими ракетами и оружием массового уничтожения.
4. В соответствии с пунктами 13 и 15 руководящих принципов всем государствам и международным организациям надлежит консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, т.е. средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отвлекаться или переключаться для использования в военных целях. За период, охватываемый настоящим докладом, ни одно государство и ни одна международная организация не консультировались с Комитетом по этим вопросам.

5. В пункте 14 руководящих принципов международным организациям предлагается предоставлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может оказаться в их распоряжении. В течение рассматриваемого периода Комитет не получал информацию, просьба о предоставлении которой содержится в пункте 14 руководящих принципов.

6. Комитет будет и впредь прилагать усилия по выполнению возложенного на него мандата. С момента представления последнего доклада Генерального секретаря 4 декабря 1991 года (S/22884/Add.2) никаких сообщений от государств-членов во исполнение пункта 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности получено не было.
